

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY TOWNSHIP OF LOW**

At a regular meeting of Council of the Municipality of Township of Low, held on November 15, 2021, at 7:20 p.m. in the Council Chamber, located at 4C, chemin d'Amour, Township of Low under the municipal code, the mayor, Carole Robert, Councilors Joanne Mayer, Maureen Rice, Maureen McEvoy and Councilors Luc Thivierge, Lee Angus forming a quorum under the chairmanship of the mayor.

Ms. Joanne Owens, Director General and Clerk-Treasurer is also present and advises Council that:

- The meeting is recorded as prescribed by law and this recording will be available to citizens on the Municipality's website.

Absent: Councilor Ghyslain Robert

Connect to meeting: Councilor Ghyslain Robert at 7:25pm

Opening of the ordinary meeting of November 15, 2021, -1

Mayor Carole Robert opens the ordinary meeting at 7:20 pm after the quorum has been established.

OATHS OF THE ELECTED OFFICERS - 2

The Director General confirms that the elected officials were all sworn in as provided for in article 313 of the Law on Elections and Referendums in Municipalities (LERM).

Swearing-in

Carole Robert	Mayor	October 21, 2021
Joanne Mayer	Seat # 1	November 12, 2021
Maureen Rice	Seat # 2	November 12, 2021
Maureen McEvoy	Seat # 3	November 12, 2021
Luc Thivierge	Seat # 4	October 21, 2021
Lee Angus	Seat # 5	October 21, 2021
Ghyslain Robert	Seat # 6	November 12, 2021

Business Arising from Previous Meeting - 3

245-11-2021

Adoption of the agenda - Regular meeting of November 15, 2021- 4

1- Administration

1. Opening of the ordinary meeting November 15, 2021.
2. Swearing-in of elected officials.
3. Business arising from the previous meeting.
4. Adoption of the agenda for the meeting of November 15, 2021.
5. Adoption of the minutes of the ordinary meeting of October 4, 2021.
6. Adoption of the minutes of the extraordinary meeting of October 7, 2021.
7. Tabling of the report of the mayor.
8. Tabling of the report of the administration committee.
9. Acceptance of accounts payable from September 22, 2021 to October 21, 2021;
10. Authorization and powers of attorney for the Deputy Director General and Deputy City Clerk.
11. Closure of the municipal office for the holiday season.
12. 2022 calendar of ordinary municipal council meetings.
- ~~13. Substitute for the mayor on the council of the regional county municipality of La Vallée-de-la-Gatineau.~~
- ~~14. Responsible at the table of the Intermunicipal Board of Maniwaki Airport (RIAM).~~
15. Composition of committees.
16. Renewal of the telephone plan - cabinet Dufresne Hébert Comeau.
- ~~17. Rental of laptops for consulting.~~
- ~~18. Accounting laptop rental.~~
19. Accounting assistance - repeal and replacement of resolution 221-10-2021.
20. Meeting with Raymond Chabot Grant Thornton.
21. Information and questions relating to administration.

2 - Public Safety

1. Tabling of the Public Safety Committee report.

2. Information and questions related to public safety.

3 - Public Works

- 1. Tabling of the Public Works Committee report.
- 2. Information and questions relating to public works.

4 - Environment (Environmental Health)

- 1. Tabling of the Environment Committee report.
- 2. Contract award for the call for tenders 2021-SEAO-1534536: SUBMISSION A - DOMESTIC AND BULKY WASTE.
- 3. Contract award for the 2021-SEAO-1534536 call for tenders: TENDER B - RECYCLABLE MATERIALS.
- 4. Contract award for the 2021-SEAO-1534536 call for tenders: TENDER C - ORGANIC MATERIALS.
- 5. Information and questions related to the environment.

5 - Urbanism

- 1. Tabling of the report of the Planning Committee.
- 2. CCU: Members of council on CCU comity.
- 3. Information and questions relating to urbanism.

6- Recreation, culture and communication.

- 1. Tabling of the report for the Recreation, Culture and Communication Committee.
- 2. Permission to cross Donovan road-associations des Motoneiges de Pontiac
- 3. Information and questions pertaining to Recreation, Culture and Communication.

7- Miscellaneous

8 - Correspondence

9 - Question period

10 - Closing and adjournment of the regular meeting of November 15, 2021

Given in the Municipality of the Township of Low, this November 15, 2021.

Proposed by Councilor Luc Thivierge

Supported by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to adopt the agenda of the regular meeting of November 15, 2021, as deposited by the Director General and Secretary-Treasurer.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

246-11-2021

ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE ORDINARY MEETING OF OCTOBER 4, 2021 – 5

Proposed by Councilor Joanne Mayer

Supported by Councilor Luc Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to postpone the adoption of the minutes to a next meeting of the Council.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

247-11-2021

ADOPTION OF THE MINUTES FOR THE EXTRAORDINARY MEETING OF OCTOBER 7, 2021 – 6

Proposed by Councilor Joanne Mayer
Supported by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of Council, to postpone the adoption of the minutes to a next meeting of the Council.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5		X		
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

TABLING OF THE MAYOR’S REPORT -7

The mayor deposits her report.

TABLING OF THE REPORT FOR THE ADMINISTRATION COMMITTEE -8

The administration committee Deposits their report.

220-10-2021

ACCEPTANCE OF ACCOUNTS PAYABLE FROM SEPTEMBER 22, 2021, TO OCTOBER 21, 2021 – 9

fournisseur	Total	description
-------------	-------	-------------

Chèques à sortir		
Battleshield Industries Limited	512.85 \$	Unit 216 - leaks inspection and repair 3 leaking drains
Carrière Clément Tremblay & Fils enr.	520.15 \$	TECQ Macdonald #2 Gabien Stone
	187.24 \$	TECQ Macdonald #2 Gabien Stone
	3,042.57 \$	TECQ Macdonald #2 Gabien Stone
	3,073.26 \$	TECQ McDonald #2 Gabien stone
	532.66 \$	TECQ Martindale #5 - Concassé
	509.37 \$	TECQ Martindale #5 - Pierre nette
	7,681.34 \$	TECQ McDonald #2 0-3/4 CTF
	685.44 \$	TECQ McDonald #2 0-3/4 CTF
	1,366.80 \$	Grant Neely Job - Gabien stone & 0-3/4 CTF
	1,828.88 \$	TECQ Martindale #3 Cold patch & Gabien stone
Centre du Camion Mont-Laurier	6,733.60 \$	Grant Neely Job - 0-3/4 CTF
	112.67 \$	Pièces pour Western Star 2015
	1,195.74 \$	Pièces pour Western Star 2018

Consult'Eau	2,784.75 \$	Projet nouveau puits - Fieldville / Honoraires professionnels ingénieur
Copérative des paramédics de l'Outaouais	161.75 \$	Services d'ambulance
CTM (Centre de téléphone mobile)	91.98 \$	10 Temps d'onde Ste-Marie RCCVH
	23.00 \$	Portatif VHF et 1 temps d'onde Ste-Marie RCCVH
Dale K. Ramsay	90.30 \$	Gravel
	488.64 \$	Truck rental
Distribution Cobra	2,242.01 \$	Détection fuite en urgence
EFKL Inc. (Échantillons/Solution traitement d'eau)	1,655.64 \$	Vérification des 3 sites du 5 au 25 sept 2021 - 24 échantillons
Équipements Lours Papineau Inc. (Aebi Schmidt)	115.94 \$	Mud flaps for Western Star 2018
Fédération Québécoise des municipalités	231.10 \$	Formation Modification 2020 au règlement Q-2, R.22 (R.Laviolette) Rés. 215-09-2021
Garage Roger Johnson Inc.	899.20 \$	Truck rental - Ch. Lac Bernard
	1,057.89 \$	Truck rental - Neely Road
Gascon Équipement Enr.	195.46 \$	2 vidanges toilette pour sept. 2021
Groupe CLR Exel Radio	712.85 \$	Location site La Pêche et Lac Ste-Marie
	476.25 \$	Bail location 48 mois Réso #097-05-2020
	487.93 \$	Bail location 48 mois Réso #098-05-2020
Groupe DL informatique	291.01 \$	Monthly billing - September 2021
	291.01 \$	Monthly billing - October 2021
Imprimak	1,002.58 \$	Impression bulletins de vote
Info Page Inc.	112.57 \$	Tarif IPA pour 22 utilisateurs - Facture du 1er septembre (n'a pas été présentée au conseil précédent)
	112.57 \$	Tarif IPA pour 22 utilisateurs - Facture du 1er octobre
InServio Inc.	183.96 \$	Frais mensuel pour utilisation de l'application CitCom (septembre) - Rés. #208-09-2019
Joanne Owens	100.00 \$	Perdiem cellulaire 11 août au 10 sept et 11 sept au 10 oct 2021
Karl Picard (excavation-construction)	155.22 \$	Backhoe rental (Venosta school)

Kelly Auto Parts	72.34 \$	pièces pour Westernstar 2018 #121
	575.10 \$	Garage supplies
Konica Minolta	249.14 \$	Photocopieurs rental / loyer du 1 au 30 novembre 2021
	11.53 \$	Maintenance du 1er juillet au 30 sept 2021
	929.59 \$	Maintenance du 1er juillet au 30 sept 2021
Laurentide Re/Sources Inc.	405.55 \$	RDD Organiques et inorganiques (sept 2021)
L'Eau-Thentique Transport Inc.	1,788.43 \$	Transport d'eau (15 sept 2021)
	1,788.43 \$	Transport d'eau (21 sept 2021)
	1,472.25 \$	Transport d'eau (23 septembre 2021)
Leilak Anderson Tree Service	1,034.78 \$	Élagage d'un arbre
L'Info de la Vallée	257.54 \$	Avis dépôt foncière (parution 29 sept 2021)
Low Down	807.12 \$	Sept 8, 25 and 29 / Job offer, election and public notice
Mani-tech	3,331.91 \$	Installation caméras au garage municipal et caserne de pompier
	1,102.59 \$	Installation caméra au 400 Rte 105
	1,621.09 \$	Installation caméras au bureau municipal
Martin McGoey	80.49 \$	Grader - Shim Install
	402.42 \$	Western Star 2015 #120 - Change air tank
	684.11 \$	Western Star 2018 #121 - repair
	80.49 \$	Western Star 2015 #120 - Change valve
Matériaux Lac Ste-Marie	11.00 \$	Keys for Venosta pump house
	1,688.34 \$	TEQC McDonald #2 culvert
	122.03 \$	Material for Venosta hall
	69.99 \$	Material for Venosta hall
	429.61 \$	Material for repair water leak Fieldville
	59.14 \$	Chlorine for Fieldville pump house and marker for public works
	82.16 \$	Material for water line repair Fieldville
Mazout G. Bélanger Inc.	439.06 \$	Essence sans plomb - 17 sept

	2,638.71 \$	Diesel - 17 sept
	127.44 \$	Diesel - 17 sept
	485.48 \$	Essence sans plomb - 30 sept
	2,678.53 \$	Diesel - 30 sept
	36.32 \$	Location de Sapphire
	394.58 \$	Essence sans plomb - 15 oct
	3,378.16 \$	Diesel - 15 oct
Ministre des finances - Sécurité publique	78,323.00 \$	2e versement pour services de la Sûreté du Québec
MRC Vallée-de-La-Gatineau	2,732.00 \$	Formation pour 10 pompiers
	5,844.00 \$	Acquisition compresseur
Municipalité de Denolhm	13,385.85 \$	Entente Low ordure et recyclage octobre 2021
Municipalité de la Pêche	589.97 \$	Entraide pompier 5 sept 2021 au 6 ch. Martindale
Nettoyeur Unique	771.38 \$	Masques, désinfectant, lingettes et gants
	468.82 \$	Savon
Pièces Benoit Trudeau	44.05 \$	Réparation Western Star 2015 et 2018
	1,055.47 \$	Réparation Western Star 2015 et 2018
PG Solutions	2,540.95 \$	Travaux d'impratition - septembre 2021
	91.98 \$	Ré-installation poste Perfas
Purolator	6.01 \$	Frais de livraison
Riobec Sécurité Inc.	279.81 \$	Fusées routièrès
Ronald O'Connor Construction Inc.	312.50 \$	MG 20
	41,331.82 \$	TEQC McDonald #2 MG 20 & Transport - 28 & 29 sept 2021
	7,702.45 \$	TEQC McDonald #2 MG 20 & Transport - 30 & 31 août / 1-7-8-9-16-20-21-22 sept 2022
	31,255.96 \$	TEQC McDonald #2 Shovels, float truck, labour / 31 août & septembre
	3,955.40 \$	TEQC McDonald #2 MG 20 & Transport - 30 sept 2021
	6,071.36 \$	TEQC McDonald #2 MG 20 & Transport - 16-17-30 sept 2021
Simon Parisien Inc.	1,655.64 \$	Visites, rondes des 3 stations, échantillonnage, rapports et transport (du 5 septembre au 2 oct 2021)
Staples	506.56 \$	Papeterie du 30 sept 2021 (diverses fournitures de bureau)

	183.95 \$	Speakerphone pour conseil
	129.68 \$	Papeterie du 7 oct 2021 (enveloppes)
Telus	136.94 \$	Télesurveillance (alarme) du 15 oct 2021 au 14 janv 2022 - Bureau mun.
	136.94 \$	Télesurveillance (alarme) du 16 oct 2021 au 15 janv 2022 - Caserne
TerraCube	852.11 \$	Location conteneur et frais
Véronique Danis	1,722.24 \$	Frais de kilométrage pour services comptable - était censé faire partie de la rés. 221-10-2021; Joanne doit présenter ces dépenses au conseil
Ville de Gatineau	366.08 \$	Frais analyse laboratoire
Ville de Gracefield	418.56 \$	Intervention incendie 5 sept 2021 au u6 ch. Martindale
TOTAL DES CHÈQUES À SORTIR	274,153.14 \$	

Chèques déjà sortis durant le mois

fournisseur	Total	description
Douglas Picard	161.92 \$	Remboursement de taxes payées en trop; Monsieur a vendu sa propriété
Ghyslain Robert	603.36 \$	Hébergement pour le congrès des chefs en sécurité incendie- Rés. 209-09-2021
Matériaux Lac Ste-Marie	8,439.88 \$	Facture approuvée au conseil en sept 2021 mais avant de payer on devait vérifier si pas une facture en double pour Ponceau TEQC Fieldville - tout est ok, a été vérifié
Michel Lemieux	61.54 \$	3 repas lors du congrès le congrès des chefs en sécurité incendie- Rés. 209-09-2021 (18.98\$+21.28\$+21.28\$)
SAAQ	205.75 \$	immatriculation du nouveau backhoe 2021 (rés. 223-10-2021) mais montant insuffisant, Stephen Kelly a dû payer la différence (voir ci-dessous)
Stephen Kelly	119.00 \$	Remboursement de la balance de l'immatriculation du nouveau backhoe 2021 (rés. 223-10-2021) qu'il a dû déboursé car le montant du chèque qu'on lui avait remis pour payer était insuffisant

Véronique Danis	2,425.00 \$	Service comptable du 12 au 21 octobre 2021 - Rés. 221-10-2021
Véronique Danis	1,500.00 \$	Service comptable du 12 au 21 octobre 2021 - Rés. 221-10-2021
Véronique Danis	1,075.00 \$	Service comptable du 12 au 21 octobre 2021 - Rés. 221-10-2021
TOTAL des chèques déjà sortis durant le mois	14,591.45 \$	

Incompressibles		
fournisseur	Total	description
Remise provinciale	18,200.58 \$	Remise pour le mois de septembre
Remise fédérale	6,237.70 \$	Remise pour le mois de septembre
Hydro-Québec	556.61 \$	(#compte: 299 001 199 601) Facturation du 24 juillet au 23 sept 2021 - Phare portuaire ch. Fieldville
	113.37 \$	(#compte 299 001 199 569) Facturation du 23 juillet au 22 sept 2021 - Fabrique de paroisse 925 Rte 105 (station pompage Venosta)
	370.48 \$	(#compte: 299 078 522 156) Éclairage public (rues) - Facturation septembre 2021 (inclus 3.73\$ frais admin pour retard facture précédente)
BELL Canada	444.02 \$	Bureau municipal - 4 août au 3 sept 2021 (et voir les factures du 4 juin au 3 juillet et du 4 juillet au 3 août qui sont jointes; elles n'ont pas été présentées au conseil car elles avaient un solde négatif)
	89.89 \$	Garage (voirie) du 4 août au 3 sept 2021 (et voir les factures du 4 juin au 3 juillet et du 4 juillet au 3 août qui sont jointes; elles n'ont pas été présentées au conseil car elles avaient un solde négatif)

	77.57 \$	Station de pompage Low du 4 août au 3 sept 2021 (et voir les factures du 4 juin au 3 juillet et du 4 juillet au 3 août qui sont jointes; elles n'ont pas été présentées au conseil car elles avaient un solde négatif)
	79.66 \$	Low fire station du 4 août au 3 sept 2021 (et voir les factures du 4 juin au 3 juillet et du 4 juillet au 3 août qui sont jointes; elles n'ont pas été présentées au conseil car elles avaient un solde négatif)
	480.60 \$	Bureau municipal - Facture courante du 4 oct au 3 nov
	96.27 \$	Garage (voirie) - Facture courante du 4 oct au 3 nov
	84.46 \$	Station de pompage Low - Facture courante du 4 oct au 3 nov
	84.52 \$	Low fire station - Facture courante du 4 oct au 3 nov
Bell Mobilité	20.12 \$	Frais mensuels septembre 2021 modem 8193602522 - Bureau municipal
	48.25 \$	Frais mensuels septembre 2021 cell urgence voirie et aqueduc
	34.50 \$	Frais mensuels septembre 2021 partage modem radio La Pêche
	34.50 \$	Frais mensuels septembre 2021 partage modem radio Lac Ste-Marie
Bell Canada (PME/GPME)	17.98 \$	Supplément de retard au 6 oct 2021 de la facture de 599.42\$ payé en retard
Visa admin **7014	22.60 \$	Frais mensuel Storm Internet 1 au 31 oct 2021 - Web Hosting & Mail aliasing
	22.98 \$	Adobe Acropro Subs
	23.00 \$	Zoom - du 18 sept au 17 oct 2021
	38.84 \$	Plastiques pour plastifieuse
	146.11 \$	Plastifieuse
	2,115.54 \$	Timbres
TOTAL des incompressibles	29,440.16 \$	

Total des factures pour les chèques à sortir	274,153.14 \$
Total des factures pour les chèques que nous avons déjà sortis	14,591.45 \$
Total des incompressibles	29,440.16 \$
TOTAL CHÈQUES ET INCOMPRESSIBLES	318,184.75 \$

FACTURE PAIEMENT DIRECT AU COMPTE

GBL Merchant fees	44.49 \$	Frais mensuel fixe pour la machine Interac
Mensualité Western Star 2018	3,931.97 \$	Paiement mensuel du Western Star 2018 - Rés. 178-08-2017 et modifié par Rés. 250-12-2017 - échue 30 nov. 2022 pour un prix de rachat de 112,835\$ (lien pour les documents à la colonne de gauche)
Lenevo (1 du mois) 378.70\$ and 59.77\$	438.37 \$	
Frais Desjardins pour SPC (montant différent chaque mois)	18.30 \$	Frais mensuel pour les paiements de taxes en ligne
Mensualité Niveleuse 2018	5,769.93 \$	
RBC crédit bail NOTE: prochains pmts 3,811.57\$	4,271.47 \$	Paiement mensuel du Backhoe 2021 - Rés. 223-10-2021 - échue 4 oct. 2028 (lien pour les documents à la colonne de gauche)
Bail - Hitachi Capital Canada (15 du mois)	1,994.15 \$	Semble être pour paiement camion
SSQ Vie	3,882.74 \$	Remise des primes d'assurances du mois d'octobre
CIBC MEBP FEE (montant différent chaque mois)	25.17 \$	Frais mensuel pour les paiements de taxes en ligne

Déjardins Secur Fin (RREMQ)	3,036.66 \$	Remises RREMQ partie employeur et employés pour le mois de septembre 2021
TOTAL DES PAIEMENTS DIRECTS	23,413.25 \$	

LES SALAIRES	
Salaire du 12 au 25 sept 2021	17,707.70 \$
Salaire du 26 sept au 9 oct 2021	13,690.02 \$
Salaire du 10 au 23 oct 2021	17,650.80 \$
TOTAL DES SALAIRES	49,048.52 \$

GRAND TOTAL DES DÉPENSES DU MOIS (chèques, incompressibles, retraits directs et salaire)	390,646.52 \$
---	----------------------

CHÈQUES ANNULÉS	
Chèque # 4811 (SAAQ) - Commande de vignettes annulée	(35.10 \$)
Chèque # 5961 (Aéro-Feu) - Facture déjà payée	(3,347.55 \$)
Chèque # 4872 (Info Page) - Facture déjà payée	(112.57 \$)

WHEREAS the list of accounts payable for this meeting has been verified by Madam Mayor.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Luc Thivierge
Supported by Councilor Joanne Mayer

AND RESOLVED by the present members of Council, to approve the accounts payable as requested and corrected by the Director General and Secretary-Treasurer in the amount of \$ 390,646.52

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5		X		
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

249-11-2021

**AUTHORIZATION AND PROXIES FOR THE ASSISTANT DIRECTOR
GENERAL AND ASSISTANCE CLERK GENERAL - 10**

WHEREAS to perform her duties, as well as to ensure the continuity of operations in the absence of the Director General and Clerk-Treasurer, the Assistant Director-General and Assistant Clerk-Treasurer requires access to banking services and government used by the municipality.

THEREFORE, it is

Proposed by Maureen Rice
Supported by Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of Council, to authorize the Assistant Director General and Assistant Clerk-treasurer:

- have access to the Accès D Affaires Desjardins portal to carry out the necessary transactions for payroll, direct payments to the account, and inquiries about transactions made to the account.
- be authorized to sign all bank bills and documents necessary for and on behalf of the Municipality Township of Low in the absence of the Director General and Clerk-Treasurer;
- be authorized to access the clicSÉCUR services of Revenue Quebec and the electronic services of Revenue Canada to consult and carry out transactions, in particular the transmission of documents (taxes, deductions and contributions, taxes, support payments and other tax obligations).

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

250-11-2021

CLOSING OF THE MUNICIPAL OFFICE FOR THE HOLIDAY PERIOD - 11

WHEREAS the municipal office closes during the holiday season.

WHEREAS the employee manual states that the employee is entitled to leave and compensation for each of the following statutory holidays, non-working days and paid days: December 24, 25, 26 and 31, and January 1 and 2.

THEREFORE, it is

Proposed by Luc Thivierge
Supported by Joanne Mayer

AND RESOLVED by the present members of Council to authorize the closure of the administrative office of the Municipality located at 4A chemin D'Amour for the holidays from December 24, 2021, until January 2, 2022.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

251-11-2021

2022 CALENDAR OF ORDINARY MUNICIPAL COUNCIL MEETINGS – 12

WHEREAS under article 148 of the Municipal Code, council must set the dates for regular meetings before the start of the following year.

THEREFORE, it is

Proposed by Luc Thivierge

Supported by Joanne Mayer

AND RESOLVED by the members of Council present that the following dates be kept for the regular meetings of Council in 2022:/(month);

Month/Date	Hour	Place
January 10	7 :00 P.M.	Heritage Hall
February 7	7:00 P.M.	Heritage Hall
March 7	7:00 P.M.	Heritage Hall
April 4	7 :00 P.M.	Heritage Hall
May 2	7:00 P.M.	HeritageHall
June 6	7:00 P.M.	Heritage Hall
July 4	7:00 P.M.	Heritage Hall
August 1	7:00 P.M.	Heritage Hall
September 12	7:00 P.M.	Heritage Hall
October 3	7:00 P.M.	Heritage Hall
November 7	7:00 P.M.	Heritage Hall
December 5	7:00 P.M.	Heritage Hall

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

SUBSTITUTE FOR MAYOR WITHIN THE COUNCIL OF THE REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY OF LA VALLEE DE LA GATINEAU – 13

Postponed to a future council meeting.

RESPONSIBLE AT THE TABLE OF THE INTERMUNICIPAL REGIE OF MANIWAKI AIRPORT (RIAM) – 14;

Postponed to a future council meeting.

252-11-2021

COMPOSITIONS OF COMMITTEES – 15

WHEREAS article 82 of the Municipal Code confirming the authority of council to appoint committees.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer

Supported by Maureen McEvoy

BE IT RESOLVED by the present members of Council to ratify the composition of the following committees.

	Président(e)	Vice-président(e)
Administration	Joanne Mayer	Maureen Rice
Travaux publics	Ghyslain Robert	Lee Angus
Sécurité publique	Maureen Rice	Lee Angus
Environnement	Luc Thivierge	Ghyslain Robert
Comité d'urbanisme	Joanne Mayer	Maureen McEvoy
Loisir et culture et communications	Maureen McEvoy	Luc Thivierge

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

253-11-2021

RENEWAL OF THE PHONE PACKAGE - CABINET DUFRESNE HÉBERT COMEAU (DHC) - 16

WHEREAS the Municipality of the Township of Low has access to legal consultation services by telephone from the firm Dufresne Hébert Comeau (DHC).

WHEREAS our telephone plan expires on January 1, 2022.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Ghyslain Robert

Supported by Councilor Maureen Rice

IT IS RESOLVED by the present members of Council to renew the telephone plan with the firm Dufresne Hébert Comeau (DHC) for the year 2022 for \$ 400 + taxes.

THAT the Director General, or her representative, be the point of contact with the lawyer.

THAT budget item 02-19000-412 be affected by this expense.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

LAPTOP RENTAL FOR COUNCIL-17

Postponed to a future council meeting

LAPTOP RENTAL FOR ACCOUNTING-18

Postponed to a future council meeting

254-11-2021

ACCOUNTING ASSISTANCE - TRAVEL REIMBURSEMENT- 19

WHEREAS resolution 221-10-2021 for Accounting Assistance.

WHEREAS due to an administrative error, the resolution did not include travel expenses in accordance with the offer.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer
Supported by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of council to accept Ms. Danis' travel expenses for a total amount of \$ 1722.24.

Noted that council members approved resolution # 221-10-2021 with the understanding that the total cost was a maximum of 100 hours at \$ 50.00 / hr with no additional cost for travel.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

255-11-2021

MEETING WITH RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON-20

WHEREAS the delays in finalizing the verification for the Municipality Township of Low.

THEREFORE, it is

Proposed by councilor Luc Thivierge
Supported by Councilor Joanne Mayer

AND RESOLVED by the present members of council to request a meeting in person with Raymond Chabot Grant Thornton in the next 7 days.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO AMINISTRATION-

2. PUBLIC SECURITY

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE -1
 Councilor Maureen Rice deposits the report.

INFORMATION AND QUESTIONS RELATED TO THE PUBLIC SAFETY COMMITTEE - 3

3. PUBLIC WORKS

TABLING OF THE REPORT FOR THE PUBLIC WORKS COMMITTEE – 1
 Councilor Ghyslain Robert deposits the report

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO THE PUBLIC WORKS – 4

4- ENVIRONMENT (Environmental Health)

TABLING OF THE ENVIRONMENT COMMITTEE REPORT -1

The report is tabled by Councillor Joanne Mayer

256-11-2021

CONTRACT AWARD FOR TENDER 2021-SEAO-1534536: SUBMISSION A - DOMESTIC AND BULKY WASTE - 2

WHEREAS the Municipality has proceeded to a public call for tenders, bearing the number 1534536 on the portal of the Electronic System of Call for Tenders of the Government of Quebec (SEAO), for the purpose of awarding a contract for the collection and transport of domestic waste, recyclable materials and bulky items on the territory of the Municipality Township of Low, from December 7, 2021, to December 31, 2022, and organic materials from March 1 to December 31, 2022;

WHEREAS the contract must be awarded to the tenderer who submitted the lowest compliant tender within the time limit.

WHEREAS the Municipality received a submission:

o Location Martin Lalonde Inc.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer

Supported by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of Council:

THAT the preamble be an integral part of this resolution.

THAT the contract for Submission A: The collection and transport of household waste and bulky items for \$ 115,281.34 taxes not included (\$ 132,544.72 taxes included), that is, and is granted to Location Martin Lalonde Inc.

THAT Joanne Owens, Director General and Clerk-Treasurer, be authorized to sign for and on behalf of the Municipality, the contract which is the subject of these presents.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

257-11-2021

CONTRACT AWARD FOR TENDER 2021-SEAO-1534536: SUBMISSION A - DOMESTIC AND BULKY WASTE - 2

WHEREAS the Municipality has proceeded to a public call for tenders, bearing the number 1534536 on the portal of the Electronic System of Call for Tenders of the Government of Quebec (SEAO), for the purpose of awarding a contract for the collection and transport of domestic waste, recyclable materials and bulky items on the territory of the Municipality Canton de Low, from December 7, 2021, to December 31, 2022, and organic materials from March 1 to December 31, 2022;

WHEREAS the contract must be awarded to the tenderer who submitted the lowest compliant tender within the time limit.

WHEREAS the Municipality received a submission:

o Location Martin Lalonde Inc.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer
Supported by Councilor Luc Thivierge

AND RESOLVED by the present members of Council:

THAT the preamble be an integral part of this resolution.

THAT the contract for Submission A: The collection and transport of household waste and bulky items for \$ 115,281.34 taxes not included (\$ 132,544.72 taxes included), that is, and is granted to Location Martin Lalonde Inc.

THAT Joanne Owens, Director General and Clerk-Treasurer, be authorized to sign for and on behalf of the Municipality, the contract which is the subject of these presents.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

258-11-2021

CONTRACT AWARD FOR TENDER 2021-SEAO-1534536:
SUBMISSION C - ORGANIC MATERIALS - 4

WHEREAS the Municipality has proceeded to a public call for tenders, bearing the number 1534536 on the portal of the Electronic System of Call for Tenders of the Government of Quebec (SEAO), for the purpose of awarding a contract for the collection and transport of domestic waste, recyclable materials and bulky items on the territory of the Municipality Canton de Low, from December 7, 2021 to December 31, 2022 and organic materials from March 1 to December 31, 2022;

WHEREAS the contract must be awarded to the tenderer who submitted the lowest compliant tender within the time limit;

WHEREAS the Municipality received a submission:

o Location Martin Lalonde Inc;

THEREFORE it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer
Supported by Councilor Maureen McEvoy

AND RESOLVED by the present members of Council:

THAT the preamble be an integral part of this resolution.

THAT the contract for Submission C: The collection and transport of organic materials for \$ 96,399.27 taxes not included (\$ 110,835.07 taxes included) is, and is granted to Location Martin Lalonde Inc;

THAT Joanne Owens, Director General and Clerk-Treasurer, be authorized to sign for and on behalf of the Municipality, the contract which is the subject of these presents.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3		x		
Luc Thivierge	Seat # 4		x		
Lee Angus	Seat # 5		x		
Ghyslain Robert	Seat # 6		x		

Non- Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS PERTAINING TO THE ENVIRONMENT - 3

5. URBAN PLANNING

DEPOSIT OF THE REPORT FOR URBAN PLANNING COMMITTEE -1

The report is tabled by Councilor Joanne Mayer

259-11-2021

**CCU: COUNCIL MEMBERS OF THE URBAN PLANNING
ADVISORY COMMITTEE (CCU) - 2**

WHEREAS the need to mandate the presence of the council on the Urban Planning Advisory Committee (CCU) following the election.

THEREFORE, it is

Proposed by Councilor Joanne Mayer
Supported by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED by the present members of council to mandate councilors Joanne Mayer and Maureen McEvoy to the Planning Advisory Committee (CCU).

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

INFORMATION AND QUESTIONS RELATING TO URBAN PLANNING – 4

6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

**TABLING OF THE REPORT FOR THE RECREATION, CULTURE AND
COMMUNICATIONS COMMITTEE -1**

260-11-2021

**PERMISSION TO CROSS DONOVAN ROAD - PONTIAC-2 SNOWMOBILE
ASSOCIATION**

WHEREAS the Pontiac Snowmobile Association has requested to cross Donovan Road to access Johnson Motorsports, in Venosta;

THEREFORE, it is

Proposed by Luc Thivierge
Supported by Ghyslain Robert

AND RESOLVED by the present members of Council to support the request of the Pontiac Snowmobile Association to cross Donovan Road to access Johnson Motorsports, in Venosta;

AND THAT the Pontiac Snowmobile Association is responsible for all related signage.

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1		X		
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3		X		
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

**INFORMATION AND QUESTIONS REGARDING RECREATION,
CULTURE AND COMMUNICATIONS -5**

7- VARIA

8. CORRESPONDANCE

9. QUESTIONS PERIOD

261-11-2021

10. CLOSURE OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 15, 2021

Proposed by Councilor Luc Thivierge

Supported by Councilor Maureen Rice

AND RESOLVED THAT Council adjourn the regular meeting of November 15,2021,
at 8:33 pm

		Yes	No	Abstain	Absent
Carole Robert	Mayor	X			
Joanne Mayer	Seat # 1	X			
Maureen Rice	Seat # 2	X			
Maureen McEvoy	Seat # 3	X			
Luc Thivierge	Seat # 4	X			
Lee Angus	Seat # 5	X			
Ghyslain Robert	Seat # 6	x			

Adopted

ADJOURNMENT OF THE REGULAR MEETING OF NOVEMBER 15,2021

The agenda items being exhausted, the Mayor, Carole Robert, adjourn the ordinary meeting of November 15,2021.

Joanne Owens
Director General and Secretary-Treasurer

Carole Robert
Mayor